



المجمع التونسي للعلوم والآداب والفنون  
"بيت الحكمة"  
قسم الفنون

# المفهوم والمصطلح في الفنون بتونس

## البرنامج

يومي 13 و 14 مارس 2018  
ابتداء من الساعة التاسعة صباحا  
بقصر المجمع

25، شارع الجمهورية، قرطاج حنبعل  
الهاتف: 71 731 824 / 71 732 179 / 71 277 275

- وصال العشي عزيدي: فنومولوجيا الفنطاسيا  
والاستحضار في الفنون التونسية (من خلال ابداعات سمير التريكي  
وسلوى العايدي)

- وسام عبدالمولى: المفردة في الفنون التشكيلية بتونس :  
نصوص نقدية بين القراءة والتحليل

11:00 : استراحة

11:15 : الجلسة السادسة  
برئاسة الأستاذ محمود قطاط

- سمير بشة: "نقل المعارف الموسيقولوجية المعاصرة إلى اللغة  
العربية : دراسة في المفردات والاصطلاحات والمفاهيم"

- أنيس القليبي: آلات الجوقة التقليدية التونسية  
ومصطلحاتها (صناعة وعزفا)

- فريال بوحدية: Dialectiques du dire et du faire dans  
la créativité musicale contemporaine en Tunisie entre  
approches terminologiques et conceptualisation



الثلاثاء 13 مارس 2018

9:00 : تسجيل

9:30 : الافتتاح

- كلمة الأستاذ عبد المجيد الشرفي، رئيس المجمع التونسي  
"بيت الحكمة"

الحصّة الصباحيّة:

9:45 : الجلسة الأولى

برئاسة الأستاذ سمير التريكي

- عائدة القلائ (بلعج): هشاشة الجهاز المصطلحي العربي  
بين الزخم الاصطلاحي وأزمة الترجمة، قراءة في مفهوم "الواقع  
الافتراضي" نموذجاً

- خليل قويعة: رهان الترجمة ورهان الإبداع (تحريّات في ما  
بين الفعل والقول)

- محمّد الهادي دحمان: التعريب وغربة المبدع

11:15 : استراحة

11:30 : الجلسة الثانية

برئاسة الأستاذ سمير بشة

- فاتح بن عامر: المصطلح العلمي والنقدي في الفنون التشكيلية  
المعاصرة ومعضلة الترجمة

- نرينات بوحاجب: أزمة المصطلحات التشكيلية العربية  
إطلاق الجماع في تحرير الاصطلاح

- محمد الرقيق: أي دور للمصطلحات اللغوية العربية في التجربة  
التشكيلية و الأكاديمية في تونس ؟

الحصّة المسائيّة:

14:30 : الجلسة الثالثة

برئاسة الأستاذ أنيس المؤدب

- سلوى العايدى: المفهوم والمصطلح في الفنون التشكيلية  
المعاصرة: أي إبداعية في ظلّ التبعية ؟

- ألفة معلّ: خيانة المصطلح للمفهوم : دراسة تحليلية حول  
مدى تطابق مصطلح "الإطار" مع مفهومه في فنّ الفسيفساء قديماً  
بتونس

- ألفة خليفى: مفهوم الإيقاع الجمالي و تحليّات حضوره في  
العمارة الإسلاميّة

16:00 : استراحة

16:15 : الجلسة الرابعة

برئاسة الأستاذ رضا الباهي

- أسماء الغريبي: Identité du Beau : conceptions morphologies  
et méta-représentations

- لمياء بوحديبة: Approche terminologique et conceptuelle de la  
création artistique : les défis juridiques

- مرشد سحنون: الواقعية ويقظة المفهوم في السينما التونسيّة

- ليلى بالرحومة: اللغة السينمائية بين الصورة والفكرة : فيلم  
"ريح السد" نموذجاً

الأربعاء 14 مارس 2018

الحصّة الصباحيّة:

9:30 : الجلسة الخامسة

برئاسة الأستاذ مهدي الدلاجي

- صفوان علولو: مفردات المرجعية والنزعة والمنوال : مقارنة  
التجربة التشكيلية الراهنة في تونس ضمن ملابس مفهوم  
التداخل الثقافي